

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

**A BIZOTTSÁG 1295/2008/EK RENDELETE**

**(2008. december 18.)**

**a komló harmadik országokból történő behozataláról**

**(kodifikált változat)**

(HL L 340., 2008.12.19., 45. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	A Bizottság 267/2009/EK rendelete (2009. április 1.)	L 90	3	2009.4.2.
► <b><u>M2</u></b>	A Bizottság 117/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. február 10.)	L 38	33	2012.2.11.



**A BIZOTTSÁG 1295/2008/EK RENDELETE**

**(2008. december 18.)**

**a komló harmadik országokból történő behozataláról**

**(kodifikált változat)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup> és különösen a rendelet 192. cikkének (2) bekezdésére és 195. cikkére annak 4. cikkével összefüggésben,

mivel:

- (1) A komló tagsággal nem rendelkező országokból történő behozataláról szóló, 1978. december 21-i 3076/78/EGK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> és a tagsággal nem rendelkező országokból behozott komlót kísérő tanúsítványoknak a közösségi igazolásokkal való egyenértékűségéről szóló, 1978. december 21-i 3077/78/EGK bizottsági rendeletet <sup>(3)</sup> több alkalommal jelentősen módosították <sup>(4)</sup>. Az áttekinthetőség és az érthetőség érdekében a fent említett rendeleteket kodifikálni kell.
- (2) Az 1234/2007/EK rendelet 158. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy komlót és komlóból készült termékeket harmadik országokból kizárólag akkor lehet behozni, ha a minőségükre vonatkozó előírások legalább egyenértékűek a Közösségben betakarított hasonló termékek vagy az utóbbiak feldolgozásával készült termékek tekintetében elfogadott előírásokkal. Azonban e cikk (2) bekezdése akként rendelkezik, hogy ezeket a termékeket úgy kell tekinteni, hogy kielégítik a minőségi előírásokat, amennyiben mellékelik hozzájuk a származási ország hatósága által kiállított, a közösségi eredetű komló és komlótermékek forgalmazásához megkövetelt igazolással egyenértékűnek elismert tanúsítványt.
- (3) A komló és a komlótermékek tanúsítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 14-i 1850/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> nagyon szigorú forgalmazási követelményeket állapít meg a komlóból készült termékekre, különösen a keverékekre vonatkozóan. Jelenleg a határokon nem létezik olyan módszer, amely lehetővé tenné e követelmények tiszteletben tartásának hatékony ellenőrzését. Az ellenőrzések helyettesítésének egyetlen lehetséges módja, ha az exportáló országok vállalják a Közösség e termékekre vonatkozó forgalmazási követelményeinek tiszteletben tartását. Ezért elő kell írni, hogy a harmadik országokból származó ezen termékekhez mellékeljék az 1234/2007/EK rendelet 158 cikkének (2) bekezdésében említett tanúsítványt.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 367., 1978.12.28., 17. o.

<sup>(3)</sup> HL L 367., 1978.12.28., 28. o.

<sup>(4)</sup> Lásd az V. mellékletet.

<sup>(5)</sup> HL L 355., 2006.12.15., 72. o.

**▼B**

- (4) A komló minősítésére vonatkozó közösségi szabályok tiszteletben tartásának biztosítása céljából a tagállamok ellenőrzéseket végeznek annak megállapítás érdekében, hogy a behozott komló megfelel-e az 1850/2006/EK bizottsági rendeletben elfogadott forgalmazási minimumkövetelményeknek.
- (5) Bizonyos harmadik országok vállalták a komló és komlótermékek forgalmazására vonatkozó követelmények teljesítését, és egyes szervezeteket egyenértékűségi tanúsítványok kiállítására hatalmaztak fel. Ezért e tanúsítványokat a közösségi igazolásokkal egyenértékűként kell elismerni, és a bennük foglalt termékek szabad forgalomba bocsátását lehetővé kell tenni.
- (6) A harmadik országok érintett szervezeteinek felelőssége, hogy az I. mellékletben található adatokat naprakészen tartsák, és hogy azokat szoros együttműködés keretében közöljék a Bizottsággal.
- (7) A tagállamok illetékes hatóságai által végzett ellenőrzés megkönnyítése érdekében fontos a tanúsítvány és kivonata formájának és – szükség esetén – tartalmának, valamint a használatára vonatkozó szabályok megállapítása.
- (8) A kereskedelmi gyakorlat figyelembevételére érdekében az illetékes hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy a szállítmányok megosztása esetén a tanúsítványból felügyeletük alatt kivonatot készíthetessenek a megosztás folytán keletkező minden újabb szállítmányra vonatkozóan.
- (9) A Közösség minősítési rendszerének mintájára bizonyos termékeket, azok felhasználása miatt ki kell zárni az e rendeletben előírt tanúsítvány bemutatásának kötelezettsége alól.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) A harmadik országokból származó, az 1234/2007/EK rendelet 1. cikkének f) pontjában felsorolt termékek Közösségben történő szabad forgalomba bocsátásának feltétele a fenti rendelet 158. cikkének (1) bekezdésben meghatározott követelmények teljesítésére vonatkozó bizonyíték szolgáltatása.

(2) Az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésben említett bizonyítékot az 1234/2007/EK rendelet 158. cikkének (2) bekezdésében előírt tanúsítvány – a továbbiakban: „egyenértékűségi tanúsítvány” – bemutatása szolgáltatja.

*2. cikk*

E rendelet alkalmazásában a „szállítmány” olyan termékmennyiséget jelent, amely azonos jellemzőkkel rendelkezik, és ugyanaz a feladó ugyanazon időben ugyanannak a címzettnek küldi.

**▼B***3. cikk*

A harmadik országokból importált komlót kísérő, a származás szerinti harmadik ország által felhatalmazott és az I. mellékletben szereplő szervezetek által kiadott tanúsítványokat egyenértékűségi tanúsítványnak kell elismerni.

Az I. mellékletet az érintett harmadik országok által közölt adatok alapján felül kell vizsgálni.

*4. cikk*

(1) Az egyenértékűségi tanúsítványt minden szállítmány esetében az IV. mellékletben rögzített rendelkezésekkel összhangban az e rendelet II. mellékletében megadott mintának megfelelő egy eredeti és két másolati példányban kell kiállítani.

(2) Az egyenértékűségi tanúsítvány csak akkor érvényes, ha szabályosan van kitöltve, és valamely, az I. mellékletben szereplő hatóság jóváhagyta.

(3) A szabályosan hitelesített tanúsítvány tartalmazza a kibocsátás napját és helyét, valamint fel van tüntetve az aláírás és a kibocsátó hatóság pecsétje.

*5. cikk*

(1) Az egyenértékűségi tanúsítvánnyal ellátott csomagolási egységek mindegyikén a következő adatokat kell feltüntetni a Közösség valamely hivatalos nyelvén:

- a) a termék leírása;
- b) a fajta vagy fajták;
- c) a származási ország;
- d) az egyenértékűségi tanúsítvány vagy kivonatának 9. rovatában szereplő jelek és számok.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt adatoknak olvasható, egyforma nagyságú és kitörölhetetlen írásjegyekkel kell szerepelniük a csomagolás külsején.

*6. cikk*

(1) Abban az esetben, amikor egy egyenértékűségi tanúsítvánnyal ellátott szállítmányt megosztanak és újra feladnak annak szabad forgalomba bocsátása előtt, a megosztás eredményeként létrejött minden egyes új szállítmányhoz tanúsítványkivonatot kell kiállítani.

A tanúsítványt a szükséges számú tanúsítványkivonat helyettesíti.

Az érintett félnek minden egyes kivonatot egy eredeti és két másolati példányban kell kiállítania a III. mellékletben szereplő minta szerint, a IV. mellékletben rögzített rendelkezésekkel összhangban.

(2) A vámhatóságok ennek megfelelően jóváhagyják az egyenértékűségi tanúsítvány egy eredeti és két másolati példányát, és ellenjegyzik a kivonat egy eredeti és két másolati példányát.

Az egyenértékűségi tanúsítvány eredeti példányát megtartják, a két másolati példányt pedig megküldik az 1850/2006/EK rendelet 21. cikkében említett illetékes, hatóságnak, a kivonat eredeti és két másolati példányát pedig visszaszolgáltatják az érintett személynek.

**▼B***7. cikk*

Azon termékek szabad forgalomba bocsátásához szükséges vámkezelésének elvégzését követően, amelyekre az egyenértékűségi tanúsítvány vagy kivonata vonatkozik, az eredeti és a két másolati példányt be kell nyújtani a vámhatóságokhoz, amelyek azokat ellenjegyzik, és megtartják az eredeti példányt. Az egyik másolati példányt a vámhatóságok megküldik az 1850/2006/EK rendelet 21. cikkében említett, azon tagállam illetékes hatóságának, ahol a termék szabad forgalomba kerül. A másik másolati példányt visszaszolgáltatják az importőrnek, akinek azt legalább három évig meg kell őriznie.

*8. cikk*

Amennyiben a szállítmány a szabad forgalomba hozatalt követően viszonteladásra vagy megosztásra kerül, csatolni kell hozzá az eladó által kiállított számlát vagy más kereskedelmi okmányt, amely tartalmazza az egyenértékűségi tanúsítvány vagy kivonatának hivatkozási számát, valamint a kiállító hatóság nevét:

A számlán, illetve a kereskedelmi okmányon az egyenértékűségi tanúsítványról vagy adott esetben annak kivonatáról átvett további információknak is szerepelniük kell.

a) komlótohoz esetében:

- i. a termék leírása;
- ii. a bruttó súly;
- iii. a termelés helye;
- iv. a betakarítás éve;
- v. a fajta neve;
- vi. a származási ország;
- vii. a tanúsítvány 9. rovatában feltüntetett jelek és azonosítási számok;

b) a komlóból készült termékek esetében az a) pontban felsorolt adatokon kívül: a feldolgozás helye és ideje.

*9. cikk*

(1) A tagállamok rendszeresen véletlenszerű ellenőrzést végeznek annak megállapítása érdekében, hogy az 1234/2007/EK rendelet 158. cikkének megfelelően importált komló megfelel az 1850/2006/EK rendelet I. mellékletében meghatározott forgalmazási minimumkövetelményeknek.

(2) A tagállamok minden év június 30-ig jelentést tesznek a Bizottságnak a tárgyévet megelőző év során végzett ellenőrzések gyakoriságáról, jellegéről és eredményéről. Az ellenőrzéseknek az év során a szóban forgó tagállamba harmadik országokból várhatóan importálásra kerülő komlószállítmányok legalább 5 %-ára kell kiterjedniük.

(3) Amennyiben a tagállamok illetékes hatóságai megállapítják, hogy a megvizsgált minták nem felelnek meg az (1) bekezdésben említett forgalmazási minimumkövetelményeknek, a vonatkozó szállítmányok a Közösségben nem hozhatók forgalomba.

(4) Amennyiben egy tagállam felfedezi, hogy valamely termék jellemzői nem felelnek meg a terméket kísérő egyenértékűségi tanúsítványban felsorolt adatoknak, erről értesíti a Bizottságot.

**▼B**

Az 1234/2007/EK rendelet 195. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban megfelelően határozni lehet arról, hogy az e rendelet I. mellékletben szereplő jegyzékből töröljék azt a szervezetet, amely e termékre kiadta az egyenértékűségi tanúsítványt.

*10. cikk*

E rendeletről eltérve sem az 1. cikk (2) bekezdésben említett tanúsítványok bemutatása, sem az 5. cikk rendelkezéseinek betartása nem szükséges a következő komló és komlótermékek szabad forgalomba bocsátásához abban az esetben, ha az egyes csomagok súlya nem haladja meg az 1 kilogrammra a komlótohozok és komlóliszt esetében, valamint 300 grammra a komló kivonatok esetében:

- a) kis csomagok magánszemélyeknek, saját használatra történő értékesítésre;
- b) tudományos és műszaki kísérletek céljára;
- c) a vásárokra vonatkozó különleges vámrendelkezéseknek megfelelő vásárok céljára.

A termék leírását, súlyát és végső felhasználását fel kell tüntetni a csomagoláson.

*11. cikk*

A 3076/78/EGK és a 3077/78/EGK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat a VI. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

*12. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó minden tagállamban.



## I. MELLÉKLET

## TANÚSÍTVÁNYOK KIADÁSÁRA FELHATALMAZOTT SZERVEZETEK

Komlótozoboz: ex 1210 KN-kód

Komlópor: ex 1210 KN-kód

Komlónedv és komlókvonatot: 1302 13 00 KN-kód

Származási ország	Felhatalmazott szervezetek	Cím	Kód	Telefon	Fax	E-mail (opcionális)
Ausztrália	Quarantine Tasmania Quarantine Centre	163-169 Main Road, Moonah, 7009 Tasmania, Australia	(61-3)	62 33 33 52	62 34 67 85	
Kanada	Plant Protection Division, Animal and Plant Health Directorate, Food Production and Inspection Branch, Agriculture and Agri-food Canada	Floor 2, West Wing 59, Camelot Drive Napean, Ontario, K1A 0Y9	(1-613)	952 80 00	991 56 12	
Kína	Tianjin Airport Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Republic of China	No. 33 Youyi Road, Hexi District Tianjin 300201	(86-22)	28 13 40 78	28 13 40 78	ciqtj2002@163.com
	Tianjin Economic and Technical Development Zone Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Republic of China	No. 8, Zhaofaxincun 2nd Avenue, TEDA Tianjin 300457	(86-22)	662 98-343	662 98-245	zhujw@tjciq.gov.cn
	Inner Mongolia Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Republic of China	No. 12 Erdos Street, Saihan District, Huhhot City Inner Mongolia 010020	(86-471)	434-1943	434-2163	zhaoxb@nmciq.gov.cn
	Xinjiang Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Republic of China	No. 116 North Nanhu Road Urumqi City Xinjiang 830063	(86-991)	464-0057	464-0050	xjqiq_jw@xjqiq.gov.cn
Horvátország	Križevci College of Agriculture	Milislava Demerca 1, HR-48260 Križevci	(385-48)	279 198	682 790	ssreccc@vguk.hr
Új-Zéland	Ministry of Agriculture and Forestry	P.O. Box 2526 Wellington 6140	(64-4)	894-0100	894 0720	

Származási ország	Felhatalmazott szervezetek	Cím	Kód	Telefon	Fax	E-mail (opcionális)
Szerbia	Institut za ratarstvo i povrtarstvo / Institute of Field and Vegetable Crops	21000 Novi Sad Maksima Gorkog 30.	(381-21)	780 365 Kezelő: 4898 100	780 198	institut@ifvcns.ns.ac.rs
Dél-Afrika	CSIR Food Science and Technology	PO Box 395 0001 Pretoria	(27-12)	841 31 72	841 35 94	
Svájc	Labor Veritas	Engimattstrasse 11 Postfach 353 CH-8027 Zürich	(41-44)	283 29 30	201 42 49	admin@laborveritas.ch
Ukrajna	Productional-Technical Centre (PTZ) Ukrhmel	Hlebnaja 27 262028 Zhitomir	(380)	37 21 11	36 73 31	
Egyesült Államok	Washington Department of Agriculture State Chemical and Hop Lab	21 N. 1st Ave. Suite 106 Yakima, WA 98902	(1-509)	225 76 26	454 76 99	
	Idaho Department of Agriculture Division of Plant Industries Hop Inspection Lab	2270 Old Penitentiary Road P.O. Box 790 Boise, ID 83701	(1-208)	332 86 20	334 22 83	
	Oregon Department of Agriculture Commodity Inspection Division	635 Capital Street NE Salem, OR 97310-2532	(1-503)	986 46 20	986 47 37	
	California Department of Food and Agriculture (CDFA-CAC) Division of Inspection Services Analytical Chemistry Laboratory	3292 Meadowview Road Sacramento, CA 95832	(1-916)	445 00 29 vagy 262 14 34	262 15 72	
Zimbabwe	USDA, GIPSA, FGIS	1100 NW Naito Parkway Portland, OR 97209-2818	(1-503)	326 78 87	326 78 96	
	USDA, GIPSA, TSD, Tech Service Division, Technical Testing Laboratory	10383 Nth Ambassador Drive Kansas City, MO 64153-1394	(1-816)	891 04 01	891 04 78	
	Standards Association of Zimbabwe (SAZ)	Northend Close, Northridge Park Borrowdale, P.O. Box 2259 Harare	(263-4)	88 20 17, 88 20 21, 88 55 11	88 20 20	info@saz.org.zw saz.org.zw





## II. MELLÉKLET

## AZ EGYENÉRTÉKŰSÉGI TANÚSÍTVÁNY FORMANYOMTATVÁNYA

1. Feladó (teljes név és cím)	2. Szám	<b>EREDETI</b>
3. Címzett (teljes név és cím)	<b>EGYENÉRTÉKŰSÉGI TANÚSÍTVÁNY KOMLÓNAK ÉS KOMLÓTERMÉKEKNEK AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGBE TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁHOZ</b>	
	Виж превода на гърба — Véase traducción al dorso — Viz překlad na druhé straně — Oversættelse se bagsiden — Übersetzung siehe Rückseite — Vaata tõlget pöördel — Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα — See translation overleaf — Voir traduction au verso — Vedi traduzione a tergo — skatīt tulkojumu nākamajā lappusē — Žr. vertimą kitame puslapyje — a fordítást lásd a túlsó oldalon — Ara t-traduzzjoni minizzla fuq wara — Zie vertaling aan ommezijde — Zob. tłumaczenie na odwrocie — Ver tradução no verso — Pozri preklad na druhej strane — Glej prevod na hrbtni strani — Katso kääntöpuolella oleva käännös — För översättning se baksidan — A se vedea traducerea pe verso	
<b>FONTOS MEGJEGYZÉSEK</b> A. Ezt a tanúsítványt és a két másolati példányát a Közösségben a vámhatóságokhoz kell benyújtani a termék szabad forgalomba bocsátásakor, illetve ha a szállítmányt megosztják mielőtt szabad forgalomba kerül. B. Ha a szállítmányt megosztják, a vámhatóságok a tanúsítvány és a két másolat jóváhagyását követően az eredetit megtartják, a két másolatot pedig az érintett tagállamban a komlópiacért felelős hatósághoz továbbítják. C. Amikor a termék szabad forgalomba kerül, a vámhatóságok a tanúsítvány és a két másolat jóváhagyását követően az eredetit megtartják, az egyik másolatot visszaadják a nyilatkozattevőnek, a másikat pedig az érintett tagállamban a komlópiacért felelős hatósághoz továbbítják.	4. Származási ország	
	5. A komló termelési helye	6. Betakarítás éve
	7. Feldolgozás helye	8. Feldolgozás időpontja
9. A csomagok száma, típusa, a rajtuk található megjelölés és számozás – a termékek leírása – fajta	10. Bruttó súly (kg)	
<b>11. A KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG TANÚSÍTVÁNYA</b> Alulírott igazolom, hogy a fent leírt termék megfelel az Európai Közösségben a komlóra és a komlótermékekre vonatkozó hatályos szabályoknak.		
12. Kiállító hatóság (teljes név és cím)	Kelt ..... ..... (aláírás) (bélyegző)	
<b>13. A KÖZÖSSÉGI VÁMHA TÓSÁG SZÁMÁRA FENNTARTOTT HELY</b> A fent megjelölt termékeket szabad forgalomba bocsátották <sup>(1)</sup> Ezt a tanúsítványt a ..... kivonat helyettesíti <sup>(1)</sup> Kelt ..... ..... (aláírás) (bélyegző)		

<sup>(1)</sup> A nem kívánt rész törlendő.



## III. MELLÉKLET

## AZ EGYENÉRTÉKŰSÉGI TANÚSÍTVÁNY KIVONATÁNAK FORMANYOMTATVÁNYA

1. Feladó (teljes név és cím)	2. Szám	<b>EREDETI</b>
3. Címzett (teljes név és cím)	<b>EGYENÉRTÉKŰSÉGI TANÚSÍTVÁNY KIVONATA KOMLÓNAK ÉS KOMLÓTERMÉKEKNEK AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGBE TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁHOZ</b> Виж превода на гърба Véase traducción al dorso Viz překlad na druhé straně Oversættelse se bagsiden Übersetzung siehe Rückseite Vaata tõlget pöördele Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα Voir traduction au verso Vedi traduzione a tergo skatit tulkojumu nākamajā lappusē Žr. vertimą kitame puslapyje A fordítást lásd a túlsó oldalon Ara t-traduzzjoni mniżzla fuq wara Zie vertaling aan ommezijde Zob. tłumaczenie na odwrocie Ver tradução no verso A se vedea traducerea pe verso Pozri preklad na druhej strane Glej prevod na hrbtni strani Katso kääntöpuolella oleva käännös För översättning se baksidan	
<b>FONTOS MEGJEGYZÉSEK</b> A. Ezt a tanúsítványt és a két másolati példányát a Közösségben a vámhatóságokhoz kell benyújtani a termék szabad forgalomba bocsátásakor. B. A Közösségben a vámhatóságok az okmányok jóváhagyását követően az eredetit megtartják, az egyik másolatot visszaadják a nyilatkozattevőnek, a másikat pedig az érintett tagállamban a komlópiacért felelős hatósághoz továbbítják.	4. Származási ország	
	5. A komló termelési helye	6. Betakarítás éve
	7. Feldolgozás helye	8. Feldolgozás időpontja
9. A csomagok száma, típusa, a rajtuk található megjelölés és számozás – a termék leírása – fajta	10. Bruttó súly (kg)	
<b>11. A FELADÓ NYILATKOZATA</b> Alulírott nyilatkozom, hogy a fent leírt termékek az alábbi egyenértékűségi tanúsítvány ..... alá tartoznak Kelt: ..... ( dátum), hivatkozási szám ....., kiállító hatóság: ..... (név és teljes cím) Kelt ..... <div style="text-align: right;">..... (aláírás)</div>		
<b>12. A VÁMHATÓSÁG JÓVÁHAGYÁSA</b> A nyilatkozat helytállóságát tanúsítom. Az e kivonatban szereplő adatok megfelelnek a vonatkozó egyenértékűségi tanúsítványban foglaltaknak.		
13. Vámhivatal (teljes név és cím)	Kelt ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>..... (aláírás)</span> <span>..... (bélyegző)</span> </div>	
<b>14. AZON TAGÁLLAM VÁMHATÓSÁGAINAK SZÁMÁRA FENNTARTOTT HELY, AMELYBEN A TERMÉKET SZABAD FORGALOMBA HOZZÁK</b> A fent megjelölt termékeket szabad forgalomba bocsátották Kelt ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>..... (aláírás)</span> <span>..... (bélyegző)</span> </div>		

**▼B***IV. MELLÉKLET***A 4. és 6. CIKKBEN EMLÍTETT FORMANYOMTATVÁNYOKRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK****I. PAPIR**

Csak a legalább 40 g/m<sup>2</sup> súlyú fehér papír használható.

**II. MÉRET**

A papír mérete: 210 × 297 mm

**III. NYELVEK**

- A. Az egyenértékűségi tanúsítványt a Közösség valamely hivatalos nyelvén kell kinyomtatni; ezen túl a kiállító ország hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek valamelyikén is kinyomtatható.
- B. Az egyenértékűségi tanúsítványról készült kivonatot a Közösségnek a kiállító tagállam felelős hatóságai által megjelölt valamelyik hivatalos nyelvén kell nyomtatni.

**IV. A FORMANYOMTATVÁNYOK KITÖLTÉSE**

- A. A formanyomtatványokat írógéppel vagy kézírással, ez utóbbi esetben olvashatóan, nyomtatott betűkkel és tintával kell kitölteni.
- B. Minden formanyomtatványt a kiállító hatóság által adott egyedi szám azonosít, és ez a szám az eredeti és a két másolati példány esetében megegyezik.
- C. Az egyenértékűségi tanúsítvány és annak kivonatai esetében:
  - 1. az 5. rovatot a komlókeverékekből készült komlótermékek esetében nem kell kitölteni;
  - 2. a 7. és 8. rovatot a komlóból készült összes termék esetében ki kell tölteni;
  - 3. a termék leírásához a következő elnevezések valamelyike használható:
    - a) „előkészítés nélküli komló”: azaz olyan komló, amely csak előzetes szárításon és csomagolás esett át;
    - b) „előkészített komló”: azaz olyan komló, amely végleges szárításon és csomagoláson esett át;
    - c) „komlóliszt” (ide tartozik a komlópellet és a dúsított komlóliszt is);
    - d) „izomerizált komlókivonat”: azaz olyan kivonat, amelyben az alfa-savakat majdnem teljesen izomerizálták;
    - e) „komlókivonat”: azaz minden egyéb, nem izomerizált komlókivonat;
    - f) „kevert komlótermék”: azaz a c), d) és e) pontban felsorolt termékek valamely keveréke, kivéve a komlót;
  - 4. az „előkészítés nélküli komló” és „előkészített komló” elnevezéseket a „mag nélküli” kifejezés követi, ha a magtartalom a komló súlyának 2 %-ánál kevesebb, minden egyéb esetben pedig a „magot tartalmazó” kifejezés;
  - 5. olyan esetekben, amikor különböző komlófajtákból készült és/vagy eltérő termő-, illetve előállítási helyről származó termékekről van szó, ezeket a különféle fajtákat és/vagy helyeket a 9. rovatban fel kell tüntetni, majd meg kell adni, hogy a teljes súly mekkora százalékát teszik ki a keveréket alkotó, az egyes termő-, illetve előállítási helyről származó egyes fajták.



## V. MELLÉKLET

## A hatályon kívül helyezett rendeletek és egymást követő módosításaik listája

A Bizottság 3076/78/EGK rendelete  
(HL L 367., 1978.12.28., 17. o.)

A Bizottság 1465/79/EGK rendelete  
(HL L 177., 1979.7.14., 35. o.)

Kizárólag a 2. cikkben a 3076/78/EGK rendelet  
3. cikkére történő hivatkozásokat illetően

A Bizottság 4060/88/EGK rendelete  
(HL L 356., 1988.12.24., 42. o.)

Kizárólag az 1. cikk

A Bizottság 2264/91/EGK rendelete  
(HL L 208., 1991.7.30., 20. o.)

A Bizottság 2940/92/EGK rendelete  
(HL L 294., 1992.10.10., 8. o.)

A Bizottság 717/93/EGK rendelete  
(HL L 74., 1993.3.27., 45. o.)

A Bizottság 2918/93/EGK rendelete  
(HL L 264., 1993.10.23., 37. o.)

A Bizottság 3077/78/EGK rendelete  
(HL L 367., 1978.12.28., 28. o.)

A Bizottság 673/79/EGK rendelete  
(HL L 85., 1979.4.5., 25. o.)

A Bizottság 1105/79/EGK rendelete  
(HL L 138., 1979.6.6., 9. o.)

A Bizottság 1466/79/EGK rendelete  
(HL L 177., 1979.7.14., 37. o.)

A Bizottság 3042/79/EGK rendelete  
(HL L 343., 1979.12.31., 5. o.)

A Bizottság 3093/81/EGK rendelete  
(HL L 310., 1981.10.30., 17. o.)

A Bizottság 541/85/EGK rendelete  
(HL L 62., 1985.3.1., 57. o.)

A Bizottság 3261/85/EGK rendelete  
(HL L 311., 1985.11.22., 20. o.)

A Bizottság 3589/85/EGK rendelete  
(HL L 343., 1985.12.20., 19. o.)

Kizárólag az 1. cikk (2) bekezdése

A Bizottság 1835/87/EGK rendelete  
(HL L 174., 1987.7.1., 14. o.)

**▼B**

A Bizottság 3975/88/EGK rendelete  
(HL L 351., 1988.12.21., 23. o.)

A Bizottság 4060/88/EGK rendelete  
(HL L 356., 1988.12.24., 42. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Bizottság 2835/90/EGK rendelete  
(HL L 268., 1990.9.29., 88. o.)

A Bizottság 2238/91/EGK rendelete  
(HL L 204., 1991.7.27., 13. o.)

A Bizottság 2915/93/EGK rendelete  
(HL L 264., 1993.10.23., 29. o.)

A Bizottság 812/94/EK rendelete  
(HL L 94., 1994.4.13., 4. o.)

A Bizottság 1757/94/EK rendelete  
(HL L 183., 1994.7.19., 11. o.)

A Bizottság 201/95/EK rendelete  
(HL L 24., 1995.2.1., 121. o.)

A Bizottság 972/95/EK rendelete  
(HL L 97., 1995.4.29., 62. o.)

A Bizottság 2132/95/EK rendelete  
(HL L 214., 1995.9.8., 7. o.)

A Bizottság 539/98/EK rendelete  
(HL L 70., 1998.3.10., 3. o.)

A Bizottság 81/2005/EK rendelete  
(HL L 16., 2005.1.20., 52. o.)

A Bizottság 495/2007/EK rendelete  
(HL L 117., 2007.5.5., 6. o.)



## VI. MELLÉKLET

## Megfelelési táblázat

3076/78/EGK rendelet	3077/78/EGK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk, (1) és (2) bekezdés		1. cikk, (1) és (2) bekezdés
1. cikk, (3) bekezdés	1. cikk, első mondat	2. cikk
	1. cikk, második mondat	3. cikk, első bekezdés
2. cikk		3. cikk, második bekezdés
3. cikk, (1) bekezdés, bevezető szöveg		4. cikk
3. cikk, (1) bekezdés, elsőől a negyedikig terjedő francia bekezdés		5. cikk, (1) bekezdés, bevezető szöveg
3. cikk, (2) bekezdés		5. cikk, (1) bekezdés, a)–d) pont
4. cikk		5. cikk, (2) bekezdés
5. cikk, (1) bekezdés, első mondat		—
5. cikk, (1) bekezdés, második mondat		6. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés
5. cikk, (1) bekezdés, harmadik mondat		6. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés
5. cikk, (2) bekezdés, első mondat		6. cikk, (1) bekezdés, harmadik albekezdés
5. cikk, (2) bekezdés, második mondat		6. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés
6. cikk		6. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés
7. cikk, első bekezdés, első mondat		7. cikk
7. cikk, első bekezdés, második mondat és 1. pont		8. cikk, első bekezdés
7. cikk, 1. pont, a) alpont, bevezető szavak		8. cikk, második bekezdés, bevezető mondat
7. cikk, 1. pont, a) alpont, első francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, bevezető szavak
7. cikk, 1. pont, a) alpont, második francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, i. alpont
7. cikk, 1. pont, a) alpont, harmadik francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, ii. alpont
7. cikk, 1. pont, a) alpont, negyedik francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, iii. alpont
7. cikk, 1. pont, a) alpont, ötödik francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, iv. alpont
7. cikk, 1. pont, a) alpont, hatodik francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, v. alpont
7. cikk, 1. pont, a) alpont, hetedik francia bekezdés		8. cikk, második bekezdés, a) pont, vi. alpont
7. cikk, 1. pont, b) alpont		8. cikk, második bekezdés, a) pont, vii. alpont
7. cikk, 2. pont		8. cikk, második bekezdés, b) pont
7a. cikk, első bekezdés, első mondat		—
7a. cikk, első bekezdés, második és harmadik mondat		9. cikk, (1) bekezdés
7a. cikk, második bekezdés		9. cikk, (2) bekezdés
7a. cikk, harmadik bekezdés, első mondat		9. cikk, (3) bekezdés
7a. cikk, harmadik bekezdés, második mondat		9. cikk, (4) bekezdés, első albekezdés
8. cikk		9. cikk, (4) bekezdés, második albekezdés
9. cikk		10. cikk
10. cikk		—

**▼B**

3076/78/EGK rendelet	3077/78/EGK rendelet	Ez a rendelet
—	—	11. cikk
—	—	12. cikk
I. melléklet	Melléklet	I. melléklet
II. melléklet		II. melléklet
III. melléklet		III. melléklet
IV. melléklet		—
—	—	IV. melléklet
—	—	V. melléklet
		VI. melléklet